



吸引|輸送機 Vacuum Loader

VL/AL/VVL/AVL/AAL

AUTOLOADER

オートローダー

タッチパネルでかんたん操作。

Easy operation with a touch panel display



AUTOLOADER

制御盤を一新、 運転操作とメンテナンス性が大幅にアップ

New control panel,
Largely improved operation and maintenance performance

メンテナンス性の向上
Improved maintenance
performance

シンプルな構造で
掃除が簡単に行えます
Simple structure
for easy cleaning

制電電源が
DC24になりました
DC24V control power supply



タッチパネルを搭載、
操作性が向上しました
Improved operation with a
touch panel display

どの画面からでも
運転/停止ができます
Start and stop command
on any screens



かんたん操作 Easy to operate

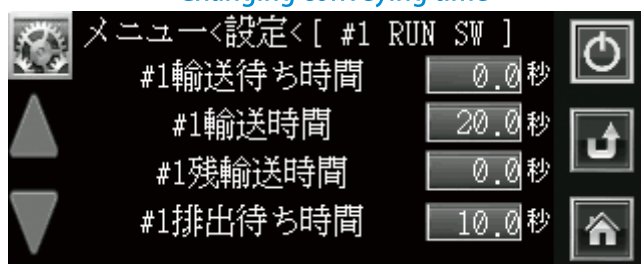
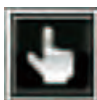
運転/停止
Start / Stop

運転を開始します
Start operation



停止します
Stop operation

輸送時間の変更
Changing conveying time



輸送時間を入力します
Input conveying time

多品種少量生産における 「粒体輸送合理化」を実現!

The AUTOLOADER function as a pellet conveying unit in wide-variety, small-scale productions.

カワタのオートローダーは、耐摩耗性に優れた高性能タイプです。
多品種少量生産に対応した3シリーズを揃えました。
また、周辺装置やオプションもご用意しました。
使用目的に応じた最適のシステム構築が可能です。

KAWATA's AUTOLOADER provides superior performance and wear resistance.
Three kinds of series designed for wide-variety, small-scale production are available.
Peripheral equipment and options are also available.
You can design the system most suitable for your individual needs.

	<p>成形機直結型 オートローダー On-Machine Type AUTOLOADER</p>	<p>VL series</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 成形機直結型ですから、成形機ホッパは不要です。 ▶ 少量の輸送・ストックのため、乾燥済材料輸送に有効です。 ▶ ローダーホッパは、軽量でワンタッチ脱着ができ掃除やメンテナンスが簡単に行えます。 ▶ マイコンによる制御で、操作性が向上しました。 ▶ On-machine type requires no injection hopper. ▶ Small-scale conveying and stocking system is suitable for conveying dried chip. ▶ Loader Hopper is light in weight and can be continuously and quickly connected and disconnected. ▶ It is designed for easy cleaning. ▶ Incorporated microcomputer improves handling and control. 	<p>Option オートセクター Autoselector</p>
	<p>多用途対応型 オートローダー Multi-Application Type AUTOLOADER</p>	<p>AL series</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ シンプルな構造で、掃除やメンテナンスが簡単に行えます。 ▶ マイコンによる制御で、操作性が向上しました。 ▶ オートセクター使用により2種類の材料が輸送できます。(オプション) ▶ ブローユニットにバッグフィルタ式も準備しています。(粉碎材輸送に有効です。) ▶ Simple structure makes cleaning easier. ▶ Included microcomputer improves handling and control. ▶ Auto-Selector (optional) allows conveying two kinds of materials. ▶ Blower unit with bag filter is available (The most suitable for conveying granule) 	<p>Option 集塵タンク付 サイクロン式 Cyclone with dust collection tank</p> <p>バッグフィルタ式 Bagfilter</p>
	<p>ツインローダー TWINLOADER</p>	<p>VVL series VLシリーズ2台分の機能を1台に集約 VL series × 2</p> <p>AVL series ALシリーズ1台分とVLシリーズ1台分の機能を1台に集約 Combination of AL and VL series</p> <p>AAL series ALシリーズ2台分の機能を1台に集約 AL series × 2</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 購入価格が割安(当社単式2台購入時比較) ▶ 省スペース(ブローユニット2台が1台分でOK) ▶ メンテナンスの集約(フィルタ等の掃除が一箇所に集約) ▶ 電源設備の省数化、等 ▶ Price advantage (compared with two single loaders) ▶ Space savings (need only a single room) ▶ Easy maintenance (consolidated maintenance area) ▶ Minimized electric facility or requirements 	

周辺機器

Hタンク
MOBILE SURGE BIN

H series

ミックタンク
MICTANK

MT series



型式 Model VL - 0208a

ブロワ容量 Blower capacity

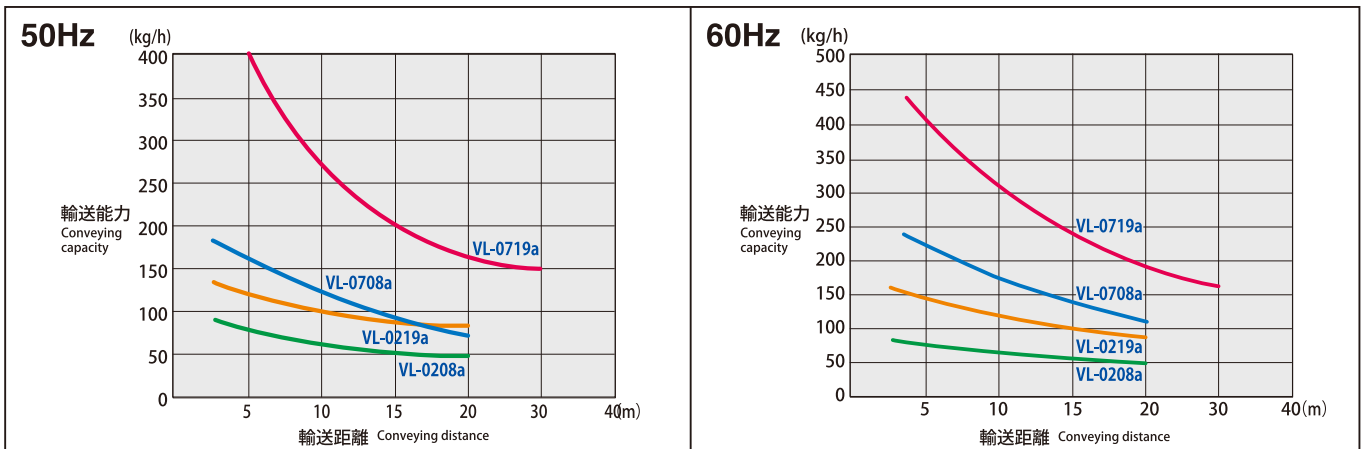
ホッパー容量 (L) Hopper capacity

仕様 Specifications

型式 Model	VL-0208a	VL-0219a	VL-0708a	VL-0719a	VL-0734a-3
ホッパー容量 Hopper Capacity (L)	2.5	2.5	7	7	7
ブロワ容量 Blower Capacity (kW) (50/60Hz)	0.55/0.85	1.3/1.9	0.55/0.85	1.3/1.9	2.3/3.4
満杯レベルスイッチ Level Sensor for Material Full	静電容量式 Electrostatic capacitance		トルク検知方式 Torque type		
総電気容量 Power Supply (3相 AC200V/200、220V 50/60Hz) 3 Phase (kVA) (AT)	1.2/1.5 10	2.0/2.6 15	1.2/1.5 10	2.0/2.6 15	3.6/4.7 20
付属品 Accessories	PCVフレキシブルホース PCV Flexible Hose $\phi 38 \times 5m \times 2$ 本 $\phi 38 \times 5m \times 2$ pcs				
	吸入管 Suction Piping $\phi 38 \times 650L \times 1$ 本 $\phi 38 \times 650L \times 1$ pce				
	ケーブル Cable 機器間ケーブル 5m Control cable 5m 電源ケーブル 5m Power cable 5m				
塗装色 Painting Color	日塗工 Y15-85A 半艶 JMPA Y15-85A, semigloss				
質量 Weight	ホッパーユニット Hopper Unit (kg)	4.2		9	
	ブロワーユニット Blower Unit (kg)	41	57	41	57

*集塵タンク付サイクロン仕様もあります。
*Cyclone with dust collection tank is also available.

輸送能力表 Conveying capacity

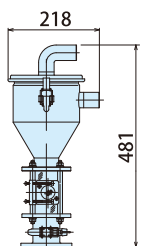


* 輸送条件は見掛比重0.6ペレット * Conveying capacity is under the condition that the bulk density of the pellet is 0.6.
* 輸送能力は輸送距離垂直4mを含む * 4m in a vertical position is included in the whole conveying distance.

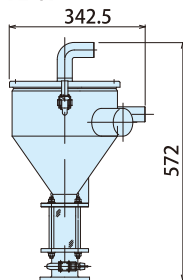
寸法図 (単位:mm) Dimensions

ホッパーユニット
Hopper

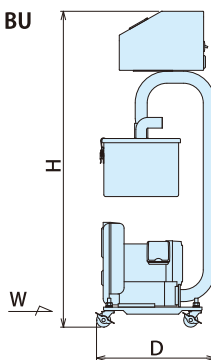
VL-02



VL-07



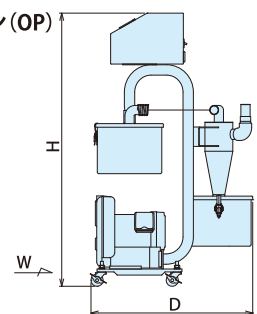
ブロワーユニット BU
Blower unit



寸法表
Dimensions

型式 Model	BU-08	BU-19	BU-34
W	293	344	384
D	405	411	488
H	1127	1133	1138

集塵タンク付サイクロン (OP)
Cyclone with dust collection tank (option)



寸法表
Dimensions

型式 Model	BU-08	BU-19	BU-34
W	348	378	401
D	649	655	738
H	1127	1133	1138
質量 (kg) Weight	46	62	80



■ 型式 Model **AL - 0708 (B) a**

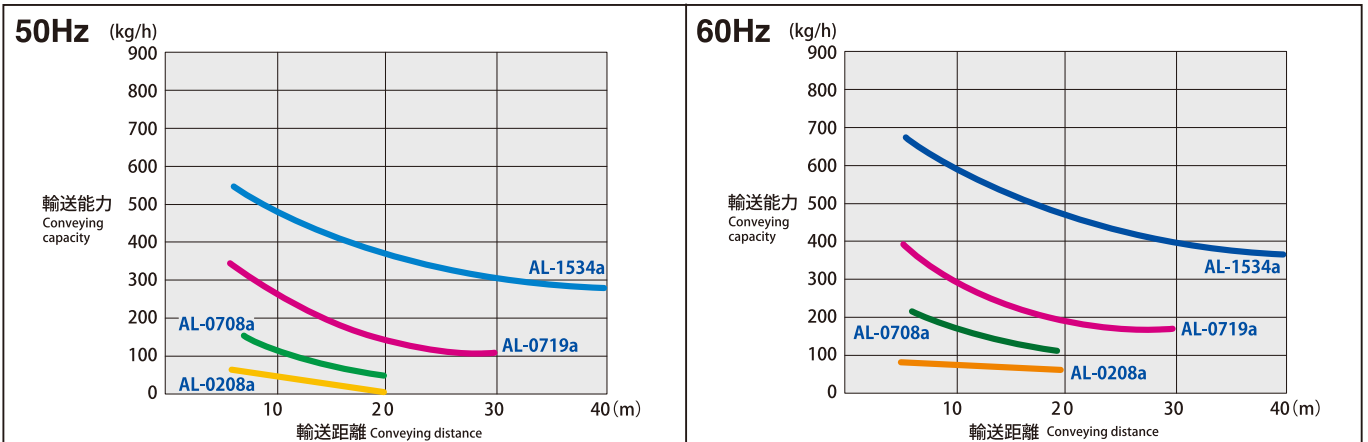
ブローユニット<BU-B> (バッグフィルタ式の場合) Blower unit (with Bagfilter)
ブロー容量 Blower capacity
ホッパー容量 (L) Hopper capacity

■ 仕様 Specifications

型式 Model	標準タイプ Standard <バッグフィルタ付> with Bag Filter	AL-0208a	AL-0708a <AL-0708Ba>	AL-0719a <AL-0719Ba>	AL-1534a <AL-1534Ba>
ホッパー Hopper	容量 Capacity (L)	2.5	7	7	15
	ダンパ構造 Damper Structure	メタルダンパ式 Metal damper			
ブロー容量 Blower Capacity (kW) (50/60Hz)		0.55/0.85	0.55/0.85	1.3/1.9	2.3/3.4
満杯レベルスイッチ Level Sensor for Material Full		パドル検知方式 Paddle type			
総電気容量 Power Supply (kVA) (3相 AC200V/200, 220V 50/60Hz) 3 Phase (AT)		1.2/1.5 10	1.2/1.5 10	2.0/2.6 15	3.6/4.7 20
付属品 Accessories	PCVフレキシブルホース PCV Flexible Hose	φ38×5m×2本 φ38×5m×2 pcs			φ48.6×5m×2本 φ48.6×5m×2 pcs
	吸入管 Suction Piping	φ38×650L×1本 φ38×650L×1 pce			φ48.6×1000L×1本 φ48.6×1000L×1 pce
	ケーブル Cable	機器間ケーブル 5m Control cable 5m		電源ケーブル 5m Power cable 5m	
塗装色 Painting Color		日塗工 Y15-85A 半艶 JMPA Y15-85A, semigloss			
質量 Weight	ホッパーユニット Hopper Unit (kg)	3.5	6	6	10
	ブローユニット Blower Unit (kg)	41	41<105>	57<118>	75<136>

*集塵タンク付サイクロン仕様も有ります。*質量欄<>内は、Ba(バッグフィルタ)仕様
 *Cyclone with dust collection tank is also available. *Figures in parenthesis in "Weight" show the bag filter specifications.

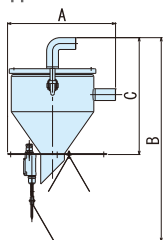
■ 輸送能力表 Conveying capacity



*輸送条件は見掛比重0.6ペレット
 *輸送能力は輸送距離垂直4mを含む
 *バッグフィルタ式の場合、上記能力により、20%程ダウン致します。
 *Conveying capacity is under the condition that the bulk density of the pellet is 0.6.
 *4m in a vertical position is included in the whole conveying distance.
 *Conveying capacity for models with the bag filter is lower than above capacity by 20%.

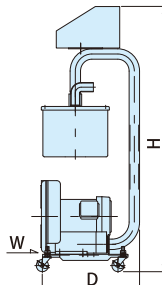
■ 寸法図 (単位:mm) Dimensions

ホッパーユニット AL
Hopper



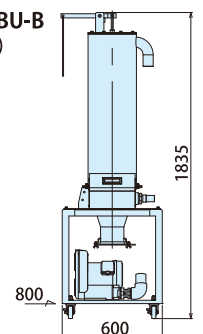
型式 Model	AL-02-3	AL-07-3	AL-15-3	AL-15-4
A	237	348	348	355
B	522.5	631.5	862.4	877.8
C	282.5	357.5	588.5	603.8
接続口径 Pipe Size	φ38	φ38	φ38	φ48.6

ブローユニット BU
Blower unit



型式 Model	BU-08	BU-19	BU-34
W	293	344	384
D	405	411	488
H	1127	1133	1138

ブローユニット BU-B
(バッグフィルタ式)
Blower unit
(with Bag Filter)
(BU-B)

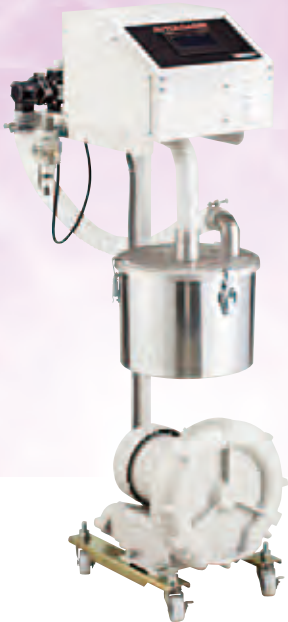


VVL/AVL/AAL series

TWINLOADER

- ◆ 購入価格が割安(当社単式2台購入時比較)
- ◆ 省スペース(ブローユニット2台が1台分でOK)
- ◆ メンテナンスの集約(フィルタ等の掃除が一箇所に集約)
- ◆ 電源設備の省数化、等

- Price advantage (compared with two single loaders)
- Space savings (need only a single room)
- Easy maintenance (consolidated maintenance area)
- Minimized electric facility or requirements



VVL series

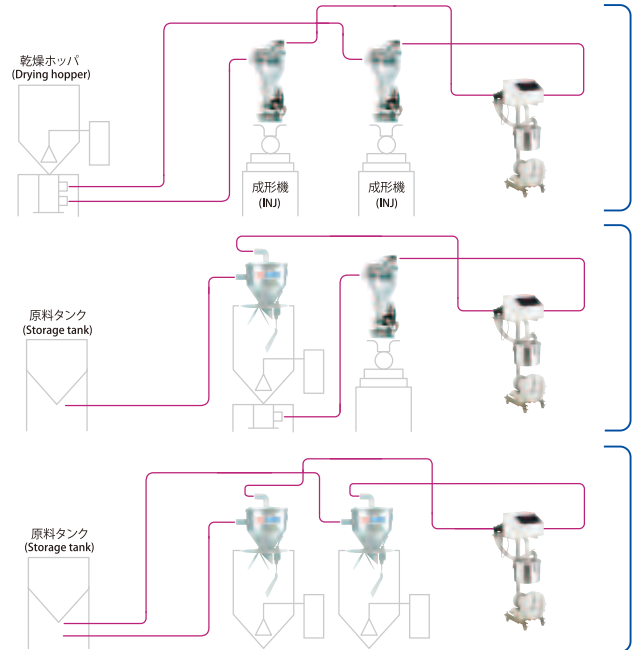
VLシリーズ2台分の機能を1台に集約
For 2 × VL series

AVL series

ALシリーズ1台分と
VLシリーズ1台分の機能を1台に集約
For one each of AL and VL series

AAL series

ALシリーズ2台分の機能を1台に集約
For 2 × AL series



仕様 Specifications

型式 (ホッパー型式)	標準タイプ Standard 〈バッグフィルタ付〉 with Bag Filter	VVL-0208a	VVL-0219a	AVL-07/0208a 〈AVL-07/0208Ba〉	AVL-07/0219a 〈AVL-07/0219Ba〉	AVL-07/0708a 〈AVL-07/0708Ba〉	AVL-07/0719a 〈AVL-07/0719Ba〉	AAL-0708a 〈AAL-0708Ba〉	AAL-0719a 〈AAL-0719Ba〉
ホッパー Hopper	型式(容量) Model(Capacity)	VL-02-3 (2.5L) × 2 式		AL-07-3 (7L) × 1 式 + VL-02-3 (2.5L) × 1 式		AL-07-3 (7L) × 1 式 + VL-07-3 (7L) × 1 式		AL-07-3 (7L) × 2 式	
ブロワ容量 Blower Capacity	(kW) (50/60Hz)	0.55/0.85	1.3/1.9	0.55/0.85	1.3/1.9	0.55/0.85	1.3/1.9	0.55/0.85	1.3/1.9
総電気容量 Power Supply (3相 AC200V/200、220V 50/60Hz) 3 Phase	(kVA) (AT)	1.2/1.5 10	2.0/2.6 15	1.2/1.5 10	2.0/2.6 15	1.2/1.5 10	2.0/2.6 15	1.2/1.5 10	2.0/2.6 15
圧縮空気使用量 Compressed Air Requirement	(L/min) (ANR)	約 0.2 (0.4~0.6MPa) Approx. 0.2							
付属品 Accessories	PCVフレキシブルホース PCV Flexible Hose	φ38×5m×4本 φ38 × 5m × 4 pcs							
	吸入管 Suction Piping	φ38×650L×2本 φ38 × 650L × 2 pcs							
	ケーブル Cable	機器間ケーブル 5m×2本 Control cable 5m × 2 pcs				電源ケーブル 5m Power cable 5m			
塗装色 Painting Color	日塗工 Y15-85A 半艶 JMPA Y15-85A, semigloss								
質量 Weight	ホッパーユニット Hopper Unit (kg)	4.2×2		6×1+4.2×1		6×1+9×1		6×2	
	ブローユニット Blower Unit (kg)	49	65	49〈113〉	65〈126〉	49〈113〉	65〈126〉	49〈113〉	65〈126〉

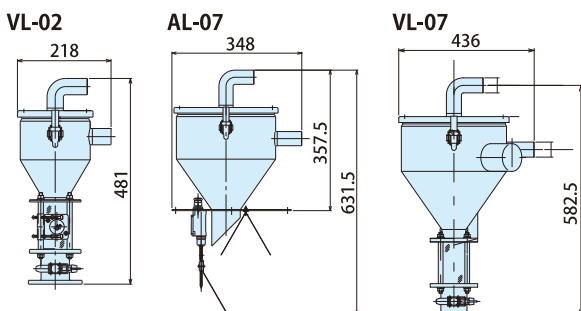
*集塵タンク付サイクロン仕様もあります。
*Cyclone with dust collection tank is also available.

*ブロワ容量、2.3/3.4 (50/60Hz) 対応も出来ます。
*Available for blower capacities of 2.3/3.4(50/60Hz)

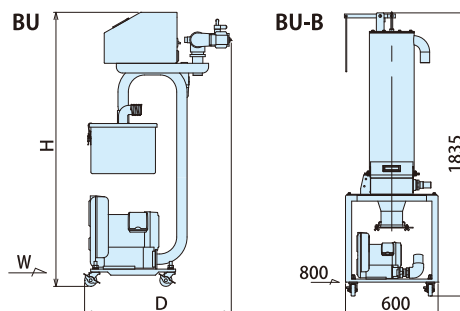
*質量欄〈 〉内は、Ba(バッグフィルタ)仕様
*Figures in parenthesis in "Weight" show the bag filter specifications

寸法図(単位:mm) Dimensions

ホッパーユニット Hopper



ブローユニット Blower unit



寸法表
Dimensions

型式 Model	BU-08	BU-19
W	312	344
D	587	593
H	1120	1136

OPTION

AUTOLOADER / TWINLOADER

集塵タンク付サイクロン式 CYCLONE with DUST COLLECTION TANK



- 粉が少しある材料の場合に有効です。
- フィルタ掃除の頻度を減らせます。
- Useful for materials containing a small amount of powder.
- Less frequency of filter cleaning.

ダストセパレータ DUST SEPARATOR



- 材料の粉を除去したい場合に有効です。
(粉の除去状況は、条件により異なります。)
- Useful to remove powder in materials
(The state of removing powder varies with conditions)

その他のオプション OPTION

バッグフィルタ式 BAG FILTER



- 本タイプで使用のバッグフィルタは、集塵性能が良く、特に粉等が多い材料および、粉碎材の輸送に優れています。
- フィルタの掃除は、手動レバー振動方式。
- This bag filter, with high dust collecting efficiency, suitable for conveying granule and material containing a high proportion of powder.
- Filter cleaning by vibration method with the manual lever.

仕様 Specifications

型式 Model	KBA-0.5
フィルタ面積 Filter Area	0.6m ²
フィルタ材質 Filter Material	パイレン布 (P-606) Cloth (P-606)
掃除方法 Cleaning	手動レバー振動方式 Manual lever vibration method

オートセクター (容量計量切替弁) AUTOSELECTOR (Selector valve)



- 新材と粉碎材の簡易混合に最適です。
- オートセクターは、オートローダーの材料吸引側に接続して、2種類の材料をストップ切替えにより交互に輸送するものです。
- 混合比率は、タイマの設定変更にて自由に変わる事ができます。
- Suitable for simple mixing of new materials and granule.
- Conveying two kinds of materials alternately with the flick of the switch while connected to the material inlet of AUTOLOADER.
- Adjustable mixing ratio by timer setting.

仕様 Specifications

型式 Model	SL-38	
電源 Power source	主回路 Main Circuit	AC100/AC200V 50/60Hz1 φ2W
	総電気容量 Power Supply	Max. 10W
圧縮空気使用量 Compressed Air Requirement	約1.5L/min (ANR) (0.4~0.6MPa) Approx. 1.5 L/min (ANR) (0.4~0.6MPa)	
外形寸法 W×D×H(mm) Dimension	263×351×296	
質量 (kg) Weight	約5 Approx. 5	

項目 Items	標準 Standerd	→	オプション Option
レベルスイッチ Full Switch	パドル式 Paddle type	→	トルク式 Torque type
警告灯 Visual Alarm	—	→	警告灯 Visual alarm
輸送ホース Conveying Hose	PVCホース PVC hose	→	脱塩ビホース(耐熱) Heat resistant non PVC flexible hose

Hseries Hタンク

H TANK



仕様 Specifications

型式 Model	H-50	H-100	H-200	H-400	H-600	H-1000
容量 Capacity (L)	50	100	200	400	600	1000
材質 Material	SUS304					
吸引ノズル径 (mm) Suction Nozzle Diameter	φ38					
質量 Weight (kg)	28	34	39	55	80	128
外形寸法 W×D×H (mm) Dimensions	515×515×657	615×615×757	615×615×907	815×815×1052	1015×1015×1099	1165×1165×1304



- **安定した比率での供給**
電圧の変化に関係なく、一定比率で供給します。
Constant feeding ratio
Feeding materials at a constant ratio at any voltage.
- **簡単操作**
全面的な配合比率可変ダンパを希望比率に設定し、自動運転スイッチをONにするだけでOKです。
Easy operation
Set a feeding ratio and just flip the "automatic-operation" switch on.
- **シンプル構造**
二つの材料タンクとバイブレーションフィーダの組合せです。
Simple structure
Combination of the two material tanks and vibration feeder.
- **省エネルギー**
200Vの電源の場合で総電力量 0.7A (200V)。
Energy-saving
Total electric capacity : just 0.7 A (200V)
- **メンテナンスフリー**
フィルタ等の保守点検部品が無いのでメンテナンスが不要です。
Maintenance-free
Parts no such as filters in need of maintenance or inspection.

■ オプション Options

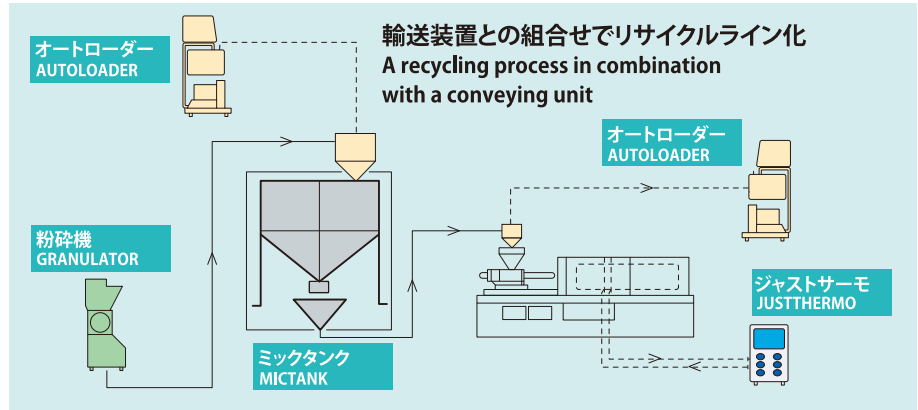
- 粉碎材(B材)オーバーフロー用シュート
- 粉碎材(B材)満杯レベル計および警告灯
- ミスカットセパレーター
- マグネット
- Chute for granule (B material) overflow
- Granule (B material) level gauge and visual alarm
- Irregular size remover
- Magnet

経済タイプの容量計量供給機

カワタミックタンクは、2種の材料(バージン材と粉碎材)を様々な安定配合比率で供給する、経済タイプの容量計量供給機です。

Economical, Simple Volumetric Feeder

KAWATA's MICTANK is an economical, simple volumetric feeder which constantly feeds two kinds of materials (virgin and granule) in volumetric feeder.



■仕様 Specifications

型式 Model		MT-60×60S	MT-125×125S	MT-250×250S
タンク容量 Tank Capacity	バージン材 (A材) Virgin (L)	60	125	250
	粉碎材 (B材) Re grind (L)	60	125	250
タンク材質 Tank Material		ステンレス鋼		
切出方式 Feeding Method		バイブレーションフィーダ Vibration feeder		
最大供給能力 Feeding Capacity	(kg/h)	Max. 200		
混合比 (A材:B材) Mixing Ratio		10:0~0:10		
異常表示 Alarm Display		A材空杯 警告灯 Visual alarm (when material A is depleted)		
総電力量 Power Supply (単相 Single Phase) AC 200V/200, 220V 50/60Hz	(kVA)	0.2		
	(A)	0.7		
質量 Weight	(kg)	88	120	140

* MT-500 以上は別途お問合わせください。
* Contact us if you need a larger than MT-500.

* 本カタログに記載の仕様等は、改良のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。
* 取扱の際は、必ず説明書をよくお読みの上ご使用ください。

* These specifications are subject to change without notice.
* Please read the instruction manual carefully before use.



右記のQRコードからアクセスください。→

粉粒体用機器&システム

KAWATA 株式会社 **カワタ** www.kawata.cc

カワタ 輸送

本社 / 〒550-0011 大阪市西区阿波座 1-15-15 第一協業ビル Tel.06-6531-8211 Fax.06-6531-8216

営業所 / ● 仙台 :Tel.022-308-6361 Fax.022-308-6364
● 南関東 :Tel.046-229-6828 Fax.046-229-6810
● 大阪 :Tel.06-6531-8011 Fax.06-6531-8216

工場 / ● 東京 :Tel.048-224-4447 Fax.048-224-0153

サービス部 / ● 東京サービス : Tel.048-224-4447 Fax.048-224-0153 ● 大阪サービス:Tel.06-6657-0858 Fax.06-6657-0894

海外拠点 / 中国・台湾・タイ・ベトナム・マレーシア・シンガポール・インドネシア・フィリピン・アメリカ・インド・メキシコ

Total Systems Engineer

KAWATA MFG. CO., LTD.

HEAD OFFICE /Phone.81-6-6531-8211 Fax.81-6-6531-8216

SALES OFFICE

(CHINA) KAWATA MACH. MFG. (SHANGHAI) CO., LTD.
□ Shanghai Office /Phone.86-21-6289-8989
□ Dalian Office /Phone.86-411-8753-8921
□ Tianjin Office /Phone.86-22-2370-7800
□ Shenzhen Office /Phone.86-755-8229-5250
□ Guangzhou Office/Phone.86-20-3402-5200

(HONG KONG) KAWATA MACHINERY (HK) LTD. /Phone.852-3118-1326
(TAIWAN R.O.C) TAIWAN KAWATA CO., LTD. /Phone.886-3-534-1847
(THAILAND) KAWATA (THAILAND) CO., LTD. /Phone.66-2-692-1331
(VIETNAM) KAWATA (THAILAND) CO., LTD.
□ Hanoi Representative Office /Phone.84-4-2225-0155
□ Ho Chi Minh Representative Office /Phone.84-8-6290-2503

(MALAYSIA) KAWATA MARKETING. SDN. BHD. /Phone.60-6-765-6628
(SINGAPORE) KAWATA PACIFIC PTE. LTD. /Phone.65-6286-8817
(INDONESIA) PT. KAWATA MARKETING INDONESIA /Phone.62-21-5790-0852

(PHILIPPINES) KAWATA THAILAND CO., LTD. REPRESENTATIVE Office /Phone.63-2-681-8174

INTERNATIONAL DIVISION /Phone.81-6-6531-2914 Fax.81-6-6531-8216

(U.S.A) CONAIR-KAWATA SALES & SERVICE CO. /Phone.1-814-432-6368
(INDIA) PREVISION WORLD (INDIA) PVT. LTD.
□ Delhi Office/Phone.91-11-4653-8972 □ Chennai Office/Phone.91-44-4273-8662
□ Pune Office/Phone.91-20-6510-4700
(MEXICO) KAWATA-MACHINERY MEXICO S.A.de C.V. /Phone.52-442-277-4679

PLANT (CHINA) KAWATA MACH. MFG. (SHANGHAI) CO., LTD. /Phone.86-21-6289-8989
(INDONESIA) PT. KAWATA INDONESIA /Phone.62-21-8984-4560